

# Bordatrici

AUTOMATICHE

AUTOMATIC EDGE BANDERS

PLAQUEUSES DE CHANTS

AUTOMATISCHE KANTENANLEIMMASCHINEN

L I N E A

Syncro

5

Syncro

12 8

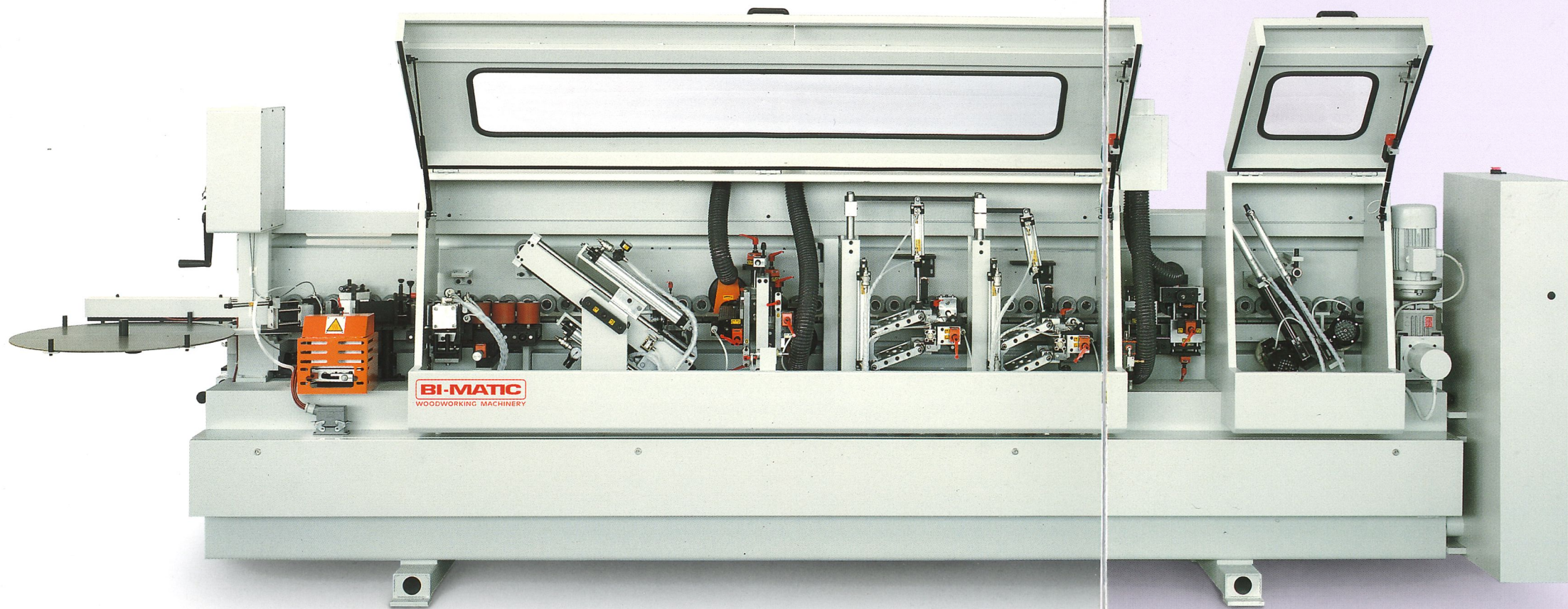
**BI-MATIC**  
WOODWORKING MACHINERY

CE

# Caratteristiche

GENERALI

GENERAL CHARACTERISTICS  
CARACTERISTIQUES GENERAUX  
ALLGEMEINE MERKMALE



Con **Syncro** la società Bi-Matic ha studiato e realizzato la serie di bordatrici monolaterali di nuova concezione per la lavorazione di materiali su pannelli postformati. La linea **Syncro** è stata concepita con le caratteristiche che da sempre ci hanno contraddistinto: la flessibilità, l'affidabilità e la qualità. Concepite per l'applicazione di bordi in impiallacciatura, PVC, ABS, melaminico, formica™ o in massello fino a 5 o 8 o 12 mm. di spessore. Le caratteristiche tecniche della linea **Syncro** e le raffinatezze elettroniche permettono la lavorazione delle tipologie più disparate di profili con tempi di set-up e di cambio lavorazione ridotti ai minimi.

Tutto questo, in rispetto delle norme di sicurezza CE, ci permette di offrire all'utilizzatore un prodotto di alta qualità e facilità d'uso.

25768

Avec Syncro la société Bi-Matic a projeté et réalisé une série de machines à arrondir les angles monolatérales d'une conception nouvelle pour un usinage complet de panneaux post-façonés. La ligne Syncro a été conçue suivant les caractéristiques qui nous distinguent depuis toujours: faculté d'adaptation, fiabilité et qualité. Conçues pour l'application de bords en plaqué, PVC, ABS, mélaminé, formica™ ou en bois massif jusqu'à 5 ou 8 ou 12 mm. d'épaisseur. Les caractéristiques techniques de la ligne Syncro et ses qualités électroniques raffinées lui permettent d'usinier les typologies de profils les plus diverses tout en ayant des temps de set-up et de changement d'usinage réduits au minimum. Tout ceci, conformément aux normes de sécurité CE, nous permet d'offrir à l'utilisateur un produit de haute qualité et facile à utiliser.

Mit Syncro hat die Firma Bi-Matic eine Serie einseitiger Kantenanlemmaschinen für die vollständige Verarbeitung von noch zu formenden Platten einer neuen Generation studiert und realisiert. Die Linie Syncro wurde mit den Charakteristiken konzipiert, die uns immer gekennzeichnet haben: Flexibilität, Zuverlässigkeit und Qualität. Sie wurde für die Anwendung von angeleimten Kanten in PVC-, ABS-, Melamin-, Formica™, und Massivkanten bis zu 5 oder 8 oder 12 mm. Dicke konzipiert. Die technischen Charakteristiken der Linie Syncro und die elektronische Raffinesse erlauben die Verarbeitung von verschiedensten Typologien von Profilen bei auf das minimalste reduzierte Set-up- und Umstellungszeiten. All das, bei Respektieren der CE Sicherheitsnormen, erlaubt uns, dem Anwender ein von hoher Qualität und leicht zu gebrauchendes Produkt anzubieten.

With Syncro, Bi-Matic has studied and manufactured a series of new concept one-sided edge banders, for the complete working of post-formed panels. The Syncro line was devised with the features that have always made us stand out: flexibility, reliability and quality. Devised for the application of edges in veneer, PVC, ABS, melamine, formica™ or solid wood strips of up to 5 or 8 or 12 mm. in thickness. The technical features and the most varied types of edges to be processed, with the set-up and job change times reduced to the minimum. All of which, in line with the EEC safety regulations, allows us to offer the user an easy to use, high quality product.

# Syncro

# 5/8/12

**BI-MATIC**  
WOODWORKING MACHINERY

# Caratteristiche

## TECNICHE

### TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



I dati tecnici e le caratteristiche indicate nel presente catalogo non sono impegnative e possono subire modifiche senza alcun preavviso.

All technical data and general characteristics as set out in this catalogue are not binding, and may undergo alterations without any prior notice.

Les données techniques et les caractéristiques générales indiquées sur le présent catalogue n'engagent en rien le constructeur et peuvent subir des modifications sans qu'aucun préavis n'en soit donné.

Die in diesem Katalog enthaltenen technischen Daten und Charakteristiken sind unverbindlich und können ohne Vorbehalte modifiziert werden.

Syncro 5  
Syncro 8  
Syncro 12

SPESSORE BORDI	EDGE THICKNESS	EPAISSEUR DES CHANTS	KANTENSTÄRKE	S 0,4/5 mm. S 0,4/8 mm. S 0,4/12 mm.
SPESSORE PANNELLI	PANEL THICKNESS	EPAISSEUR DES PANNEAUX	PLATTENSTÄRKE	A 8/45 mm. A 8/45 mm. A 8/60 mm.
LARGHEZZA MINIMA PANNELLI (con bordi S max 1mm.)	MIN. PANEL WIDTH (S max 1 mm.)	LARGEUR MIN. DES PANNEAUX (S 1 mm.max)	MIN. PLATTENBREITE (S 1 mm.max)	B 60 mm. B 60 mm. B 60 mm.
LARGHEZZA MINIMA PANNELLI (con bordi S 3-5/8/12 mm.)	MIN. PANEL WIDTH (S max 3-5/8/12 mm.)	LARGEUR MIN. DES PANNEAUX (S 3-5/8/12 mm.max)	MIN. PLATTENBREITE (S 3-5/8/12 mm.max)	B 90 mm. B 90 mm. B 90 mm.
LUNGHEZZA MINIMA PANNELLI (con bordi S max 1mm.)	MIN. PANEL LENGTH (S max 1 mm.)	LONGUEUR MIN. DES PANNEAUX (S 1 mm.max)	MIN PLATTENLÄNGE (S 1 mm.max)	C 70 mm. C 70 mm. C 70 mm.
LUNGHEZZA MINIMA PANNELLI (con bordi S 3-5/8/12 mm.)	MIN. PANEL LENGTH (S max 3-5/8/12 mm.)	LONGUEUR MIN. DES PANNEAUX (S 3-5/8/12 mm.max)	MIN. PLATTENLÄNGE (S 3-5/8/12 mm.max)	C 200 mm. C 200 mm. C 200 mm.
CAPACITÀ VASCA COLLA	GLUE POT CAPACITY	CAPACITÉ DU BAC À COLLE	LEIMBECKENINHALT	Lt. 3 Lt. 3 Lt. 4
TEMPO DI RISCALDAMENTO	HEATING TIME	TEMP DE CHAUFFAGE	AUFHEIZZEIT	Min. 5/6 Min. 5/6 Min. 5/6
VELOCITÀ DI LAVORO	WORKING SPEED	VITESSE DE TRAVAIL	DURCHLAUFGESCHWINDIG.	m/l' 10 m/l' 10 m/l' 10/15
PRESSIONE D'ARIA	AIR PRESSURE	PRESSION D'AIR	LUFTDRUCK	6 bar 6 bar 6 bar
FREQUENZA INVERTER	INVERTER FREQUENCY	FRÉQUENCE DE L'INVERTER	FREQUENZ STROMUMFORM.	Hz 200
EMISSIONE SONORA (leq.A)	NOISE LEVEL (leq. A)	EMISSION SONORE (leq. A)	GERÄUSCHPEGEL	db 75/84

# Dotazioni

EQUIPMENT  
EQUIPEMENT  
AUSFÜHRUNG

Cesoia per PVC ed ABS fino a 3 mm. di spessore.

Shear for PVC and ABS 3 mm. thick

Dispositif pour le découpage des rouleaux de PVC et ABS d'une épaisseur allant jusqu'à 3 mm .

Kappschere für PVC und ABS bis 3 mm Dicke .

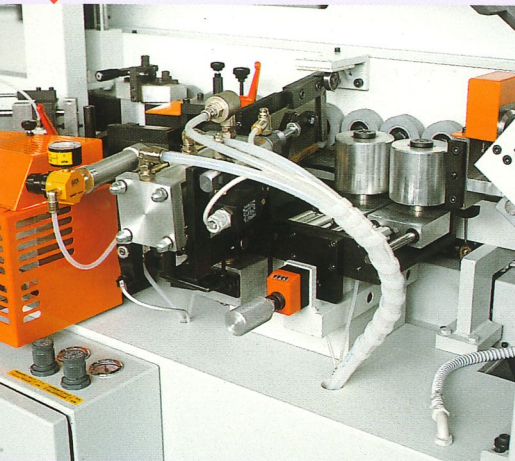


▲ Inverter digitale per comando motori alta frequenza.

Digital inverter for high frequency motor control.

Inverter digital pour la commande des moteurs à haute fréquence.

Digitaler Stromumformer für Hochfrequenzmotoren.



▲ Pannello di controllo con:

- termoregolatore digitale per il controllo della temperatura nella vasca colla.
- sistema di funzionamento con microprocessore

Tableau des commande avec:

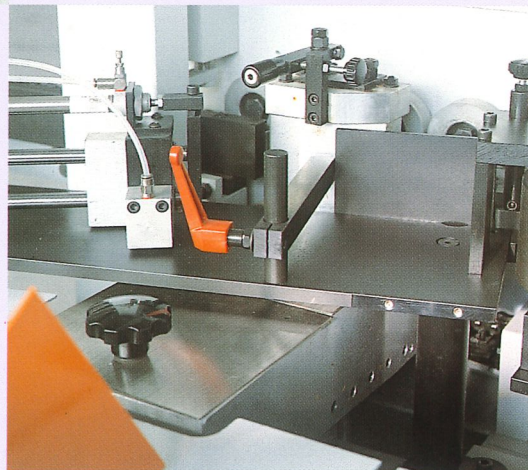
- Thermorégulateur digital pour le contrôle de la température.
- Système de fonctionnement avec microprocesseur

Control panel with:

- Digital thermostat for glue pot temperature control.
- Operating system with micropocessor

Bedienpult mit:

- Digitale Temperatursteuerung.
- Funktionssystem mit Mikroprozessor

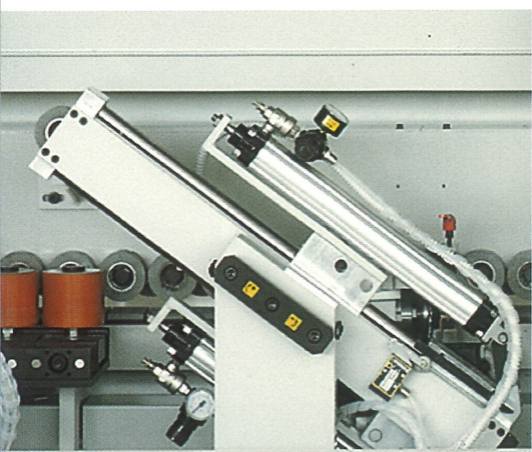


◀ Vasca colla a riscaldamento rapido.

Quick heating glue pot.

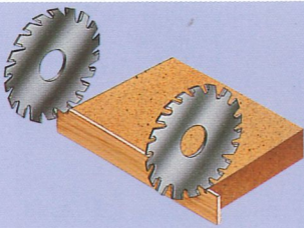
Bac à colle à chauffage rapide.

Leimbehälter mit Schnellheizung.



#### INTESTATORE VERTICALE MB05

- Con 2 motori indipendenti da 300 W a 12.000 g/l'
- Con copiatori frontali e laterali.
- I motori sono inclinabili da 0° a circa 15°.



1

#### VERTICAL END TRIM UNIT MB05

- With 2 independent, 300W motors 12,000 rpm.
- With frontal and lateral tracers.
- The motors can be inclined from 0° up to approx 15°

#### COUPE EN BOUTE VERTICALE MB05

- Avec 2 moteurs indépendants de 300 W à 12.000 t/min
- Avec copieurs frontaux et latéraux.
- Les moteurs sont inclinables de 0° à environ 15°.

#### SENKRECHT-KAPPAGGREGAT MB05

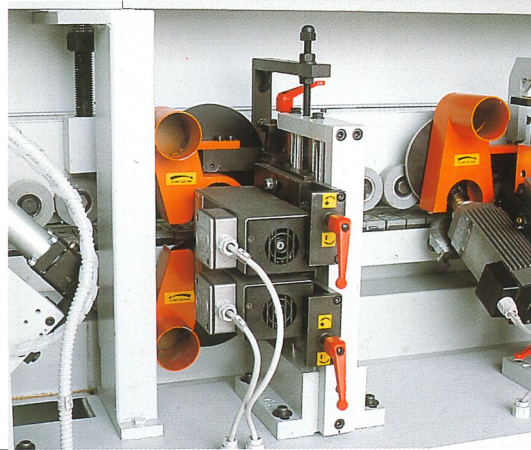
- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren à 300 W bei 12.000 Upm.
- Mit seitlichen und vorderen Taster.
- Die Motoren sind Von 0° bis ca. 15° schwenkbar.

# LAVORAZIONI

WORKING GROUPS  
OUTILS ET TRAVAUX  
AUSRUSTUNGEN

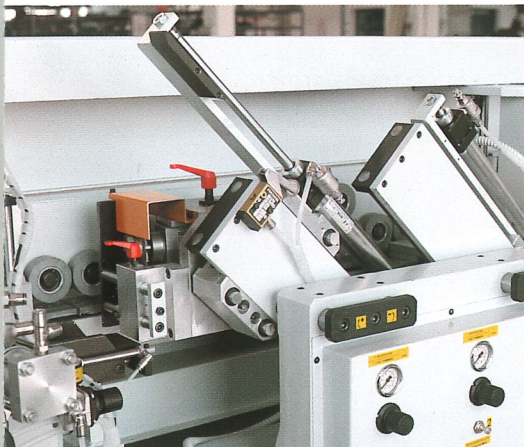
## INTESTATORE VERTICALE

- Con 2 motori indipendenti da HP 0,5 a 12.000 g/l'.
- Con copiatori frontali e laterali.
- I motori sono inclinabili da 0° a circa 15°.



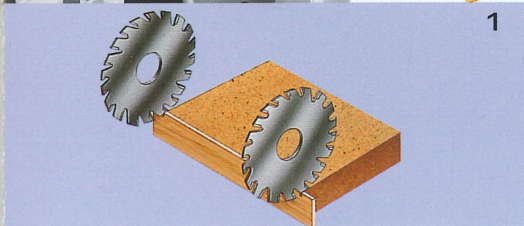
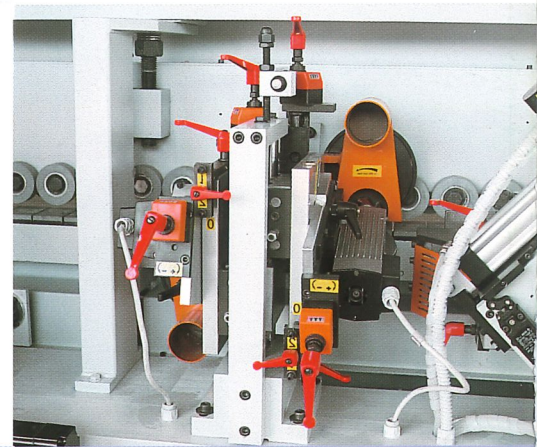
## REFILATORE INCLINABILE

- Con 2 motori indipendenti da HP 0,75 (Syncro 12) oppure da HP 0,5 (Syncro 5) a 12.000 g/l'.
- I motori sono inclinabili da 0° a 25°.

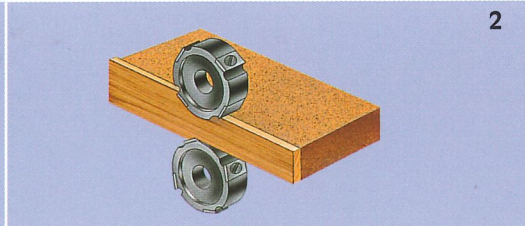


## REFILATORE SOVRAPPONTO

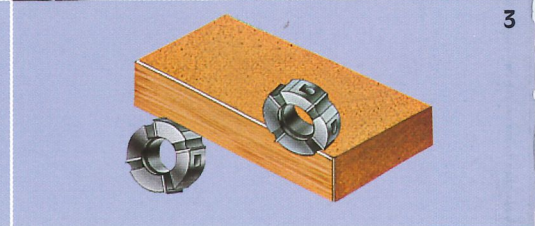
- Con 2 motori indipendenti da HP 0,75 (Syncro 12) oppure da HP 0,5 (Syncro 5) a 12.000 g/l'.
- Il gruppo non è inclinabile.



1



2



3

## VERTICAL END TRIM UNIT

- With 2 independent, 0.5 HP motors 12,000 rpm.
- With frontal and lateral tracers.
- The motors can be inclined from 0° up to approx. 15°.

## OVERLAPPED EDGE TRIM UNIT

- With 2 independent 0.75 HP (Syncro 12), or 0.5 HP (Syncro 5) motors 12,000 rpm.
- The unit cannot be slanted.

## SLANTING EDGE TRIMMING UNIT

- With 2 independent 0.75 HP (Syncro 12) or 0.5 HP (Syncro 5) motors 12,000 rpm.
- The motors can be slanted from 0° up to 25°.

## COUPE EN BOUTE VERTICALE

- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,5 à 12.000 t/min
- Avec copieurs frontaux et latéraux
- Les moteurs sont inclinables de 0° à environ 15°.

## AFFLEURAGE SUPERPOSEE

- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,75 (Syncro 12) ou de HP 0,5 (Syncro 5) à 12.000 t/min.
- Le groupe n'est pas inclinable.

## AFFLEURAGE INCLINABLE

- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,75 (Syncro 12) ou de HP 0,5 (Syncro 5) à 12.000 t/min.
- Les moteurs sont inclinables de 0° à 25°.

## SENKRECHT KAPPAGGREGAT

- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren, à 0,5 PS bei 12.000 U/Min.
- Mit seitlichen und vorderen Taster
- Die Motoren sind von ca. 0° bis ca. 15° schwenkbar.

## VORFRÄSAGGREGAT

- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren, à 0,75 PS (Syncro 12) oder 0,5 PS (Syncro 5) bei 12.000 U/Min.
- Das Aggregat ist nicht schwenkbar.

## BÜNDIGFRÄSAGGREGAT

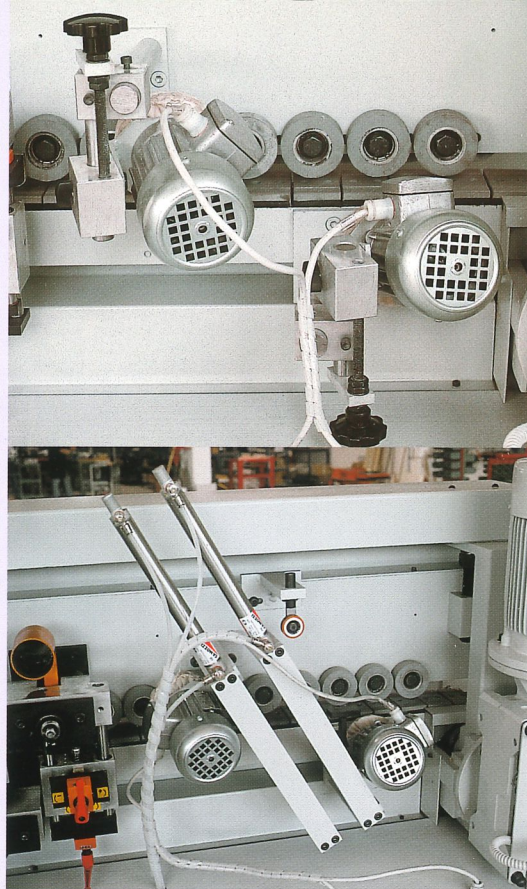
- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren, à 0,75 PS (Syncro 12) oder 0,5 PS (Syncro 5) bei 12.000 U/Min.
- Die Motoren sind von 0° bis 25° schwenkbar.

SPAZZOLATORE  
BUFFING UNIT  
BROSSAGE  
SCHWABELAGGREGAT



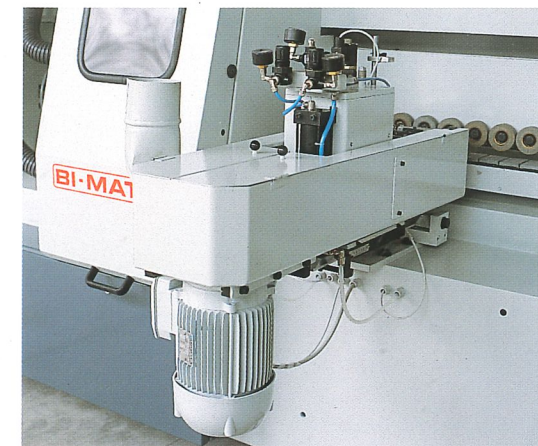
RASCHIATORE

- Per PVC ed ABS con raggi fino a 4 mm.
- Con portautensili e nebulizzatore di liquido.



TOUPIE

- Con 1 motore da HP 2,5 a 12.000 g/l'.
- Posizionabile orizzontalmente e verticalmente.
- Per fresata frontale o verticale, passante o cieca.

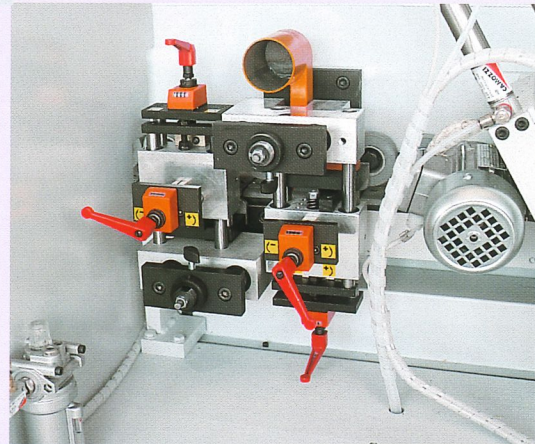


ARROTONDATORE ARL

- Con 2 motori HF indipendenti da HP 0,5 a 18.000 g/l'.
- Con sistema di sgancio rapido motore.

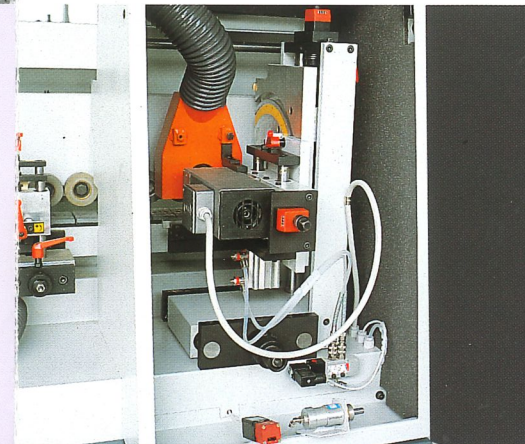
SPIGOLATORE

- Con 2 motori indipendenti da HP 0,5 a 12.000 g/l'.
- I motori sono inclinabili da 0° a 25°.



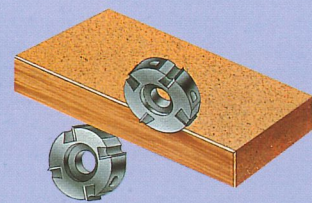
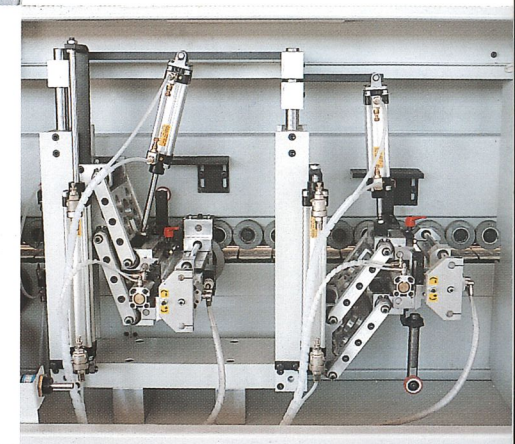
SPAZZOLATORE VERTICALE DI TESTE

- Con 2 motori indipendenti da HP 0,08 a 2.800 g/l'.
- Il gruppo è dotato di due dischi di stoffa.

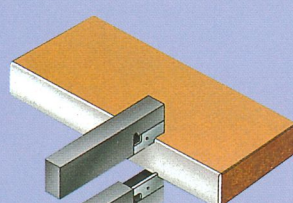


LEVIGATORE

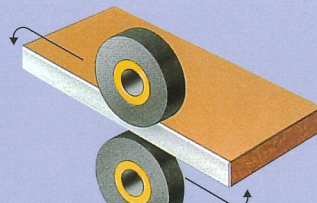
- Con 1 motore da HP 2 a 3.000 g/l'.
- Per levigare bordi dritti; con tampone elettropneumatico.



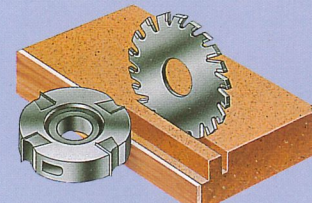
4



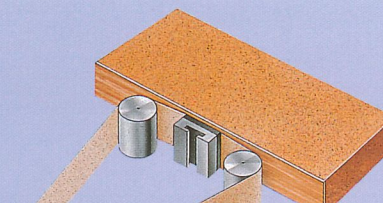
5



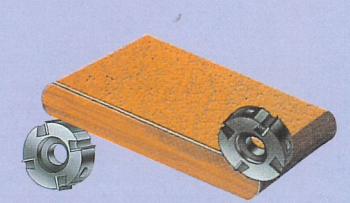
6



7



8



9

SLANTING FINE FINISHING UNIT

- With 2 independent 0.5 HP motors 12,000 rpm.
- The motors can be slanted from 0° up to 25°.

GROUPE SUPER FINITION INCLINABLE

- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,5 à 12.000 t/min.
- Les moteurs sont inclinables de 0° à 25°.

FEINFRÄSAGGREGAT

- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren, à 0,5 PS bei 12.000 U/Min.
- Die Motoren sind von 0° bis 25°schwenkbar.

SCRAPER UNIT

- For PVC or ABS edges with radius as long as 4 mm.
- With toolholder and anti-adhesive liquid sprinker.

RACLEUR

- Pour PVC et ABS avec des rayons allant jusqu'à 4 mm.
- Avec porte-outils et nébulisateur de liquide anti-adhésif.

ZIEHKLINGENAGGREGAT

- Für PVC und ABS mit Radien bis zu 4 mm.
- Mit Werkzeugträger und Trennmittelsprüheinrichtung.

VERTICAL HEADS BUFFING UNIT

- With 2 independent 0.408 HP motors, 2,800 rpm.
- The unit is equipped with 2 rag disks.

BROSSAGE VERTICALE POUR LES TÊTES

- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,08 à 2.800 t/min.
- Le groupe est muni de deux disques en coton.

SENKRECHT SCHWABELAGGREGAT

FÜR PLATTENKÖPFE

- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren, à 0,08 PS bei 2.800 U/Min.
- Das Aggregat ist mit Stoffscheiben ausgerüstet.

MOULDING UNIT

- With 1 2.5 HP motor providing 12.000 rpm
- Vertical and horizontal adjustments
- For surface complete milling o restricted milling.

TOUPIE

- Avec 1 moteur de HP 2,5 à 12.000 t/min.
- Positionnable horizontalement et verticalement.
- Pour fraisage de face ou vertical, d'une extrémité à l'autre ou d'un point donné à un autre point donné.

NUTFRÄSAGGREGAT

- Mit 1 Motor, 2,5 PS bei 12.000 U/Min.
- Horizontal und vertikal verstellbar.
- Für Arbeiten von oben und von der Seite.
- Für durchgehende, und ein- bzw. aussatzgesteuerte Arbeiten

SANDING UNIT

- With 1 2 HP motor providing 3,000 rpm
- To rub straight wood edges down; supplied with an electropneumatic bumper.

PONÇAGE

- Avec 1 moteur de HP 2 à 3.000 t/min.
- Pour le polissage des bords droits; fonctionnement électro-pneumatique du tampon.

BANDSCHLEIFAGGREGAT

- Mit einem Motor, 2 PS bei 3.000 U/Min.
- Aggregat zum Scheifen von Massivholzkanten, mit elektropneumatisch gesteuertem Schleifschuh.

ROUNDING OFF UNIT ARL

- With 2 independent, 0,5 HF motors 18,000 rpm.
- With quick unhooking motors system.

ARRONDISSEUR ARL

- Avec 2 moteurs HF indépendants de HP 0,5 à 18.000 t/min.
- Avec système de décrochage rapide du moteurs.

NUTFRÄSAGGREGAT ARL

- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren HF à 0,5 PS bei 18.000 Upm.
- Motorenschnellwechselsystem.

# Una gamma **COMPLETA**

A COMPLETE RANGE  
UNE GAMME COMPLETE  
EINE KOMPLETTE SERIE

Lunghezza Length  
Larghezza Width  
Altezza Height  
Peso Weight

Longueur  
Largeur  
Hauteur  
Poids

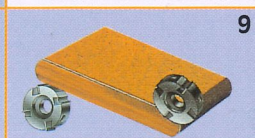
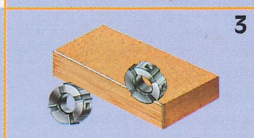
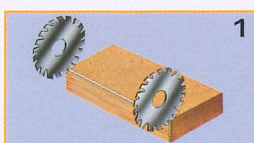
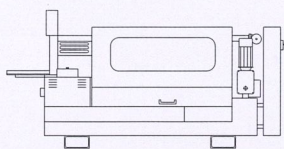
Länge  
Breite  
Höhe  
Gewicht

Lunghezza Length  
Larghezza Width  
Altezza Height  
Peso Weight

Longueur  
Largeur  
Hauteur  
Poids

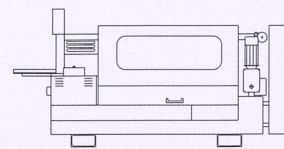
Länge  
Breite  
Höhe  
Gewicht

## SYNCRO 3103.5



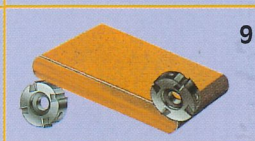
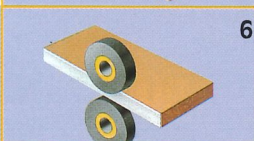
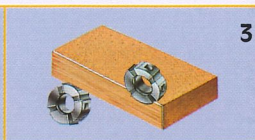
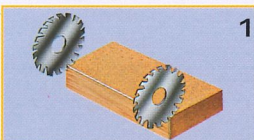
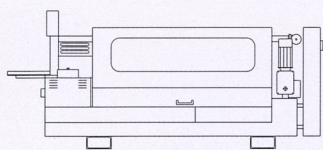
4.020 mm	4.020 mm	4.020 mm	4.020 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.000 Kg	1.000 Kg	1.000 Kg	1.000 Kg

## SYNCRO 3503.12



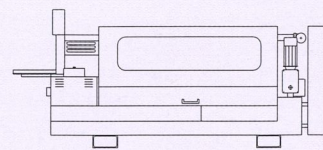
4.330 mm	4.330 mm	4.330 mm	4.330 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.110 Kg	1.110 Kg	1.110 Kg	1.110 Kg

## SYNCRO 3604.5



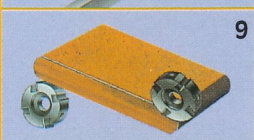
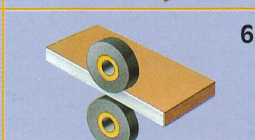
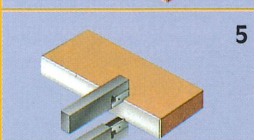
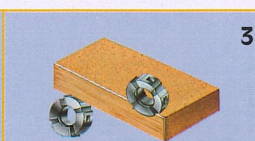
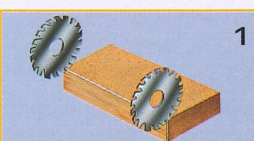
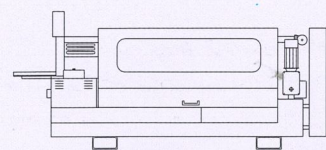
4.520 mm	4.520 mm	4.520 mm	4.520 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.160 Kg	1.160 Kg	1.160 Kg	1.160 Kg

## SYNCRO 4004.12



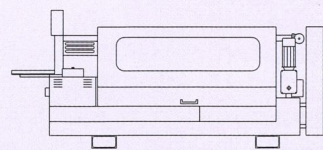
4.830 mm	4.830 mm	4.830 mm	4.830 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.310 Kg	1.310 Kg	1.310 Kg	1.310 Kg

## SYNCRO 4105.5



5.020 mm	5.020 mm	5.020 mm	5.020 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.330 Kg	1.330 Kg	1.330 Kg	1.330 Kg

## SYNCRO 4505.12



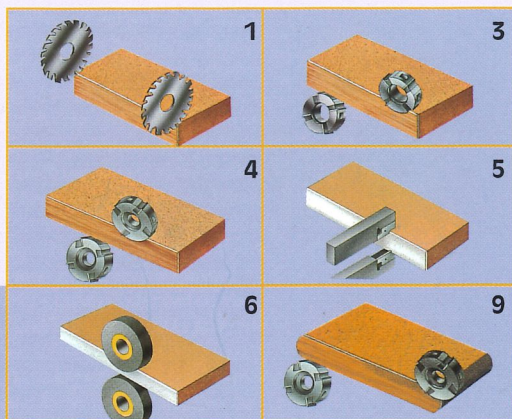
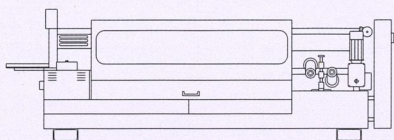
5.330 mm	5.330 mm	5.330 mm	5.330 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.500 Kg	1.500 Kg	1.500 Kg	1.500 Kg



Lunghezza Length Longueur Länge  
 Larghezza Width Largeur Breite  
 Altezza Height Hauteur Höhe  
 Peso Weight Poids Gewicht

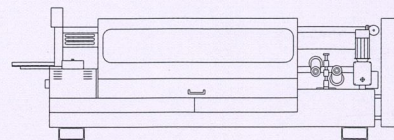
Lunghezza Length Longueur Länge  
 Larghezza Width Largeur Breite  
 Altezza Height Hauteur Höhe  
 Peso Weight Poids Gewicht

## SYNCRO 4606.5



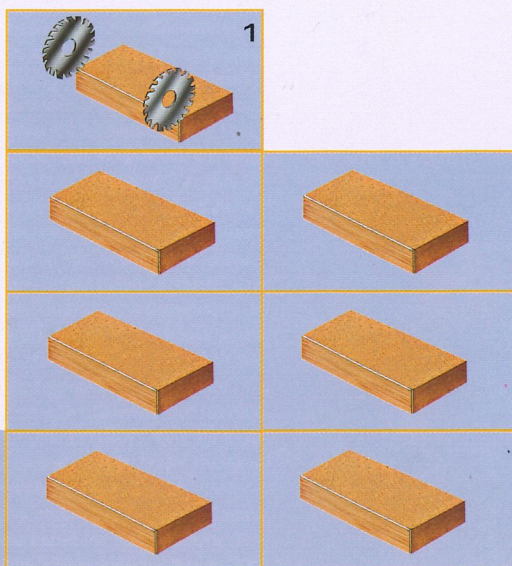
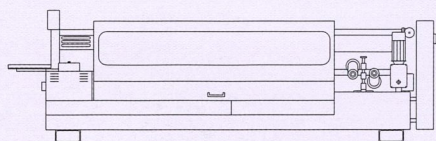
5.520 mm	5.520 mm	5.520 mm	5.520 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.540 Kg	1.540 Kg	1.540 Kg	1.540 Kg

## SYNCRO 5006.12



5.830 mm	5.830 mm	5.830 mm	5.830 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.600 Kg	1.600 Kg	1.600 Kg	1.600 Kg

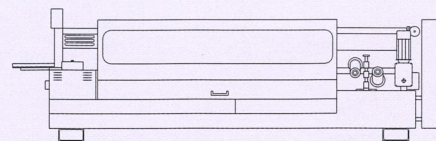
## SYNCRO 5107.5



- Viene fornita con intestatore e 6 gruppi a scelta.
- Is supplied complete with butting units and 6 optional assemblies.
- Est fournie avec dispositif d'aboutement et 6 groupes à choix.
- Wird mit Kappaggregat und 6 Gruppen nach Wahl geliefert.

6.020 mm	6.020 mm	6.020 mm	6.020 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.710 Kg	1.710 Kg	1.710 Kg	1.710 Kg

## SYNCRO 5507.12



- Viene fornita con intestatore e 6 gruppi a scelta.
- Is supplied complete with butting units and 6 optional assemblies.
- Est fournie avec dispositif d'aboutement et 6 groupes à choix.
- Wird mit Kappaggregat und 6 Gruppen nach Wahl geliefert.

6.330 mm	6.330 mm	6.330 mm	6.330 mm
1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm	1.120 mm
1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm	1.620 mm
1.900 Kg	1.900 Kg	1.900 Kg	1.900 Kg

**BI-MATIC srl**

22066 Mariano Comense (Como)-ITALY

Via La Valle 23

Tel. 031/75.19.83 r.a. - Fax 031/75.19.84

Web Site: [www.bi-matic.it](http://www.bi-matic.it)

E-mail adress: [info@bi-matic.it](mailto:info@bi-matic.it)

**BI-MATIC**  
 WOODWORKING MACHINERY